

OXYGEN 571



DO NOT REFILL

DE NICHT NACHFÜLLEN.

Inhalt Sauerstoff.
Flasche durch Rechtsdrehen dicht an Sauerstoffdruckminderer anschrauben. Flaschenanschluss ist Rechtsgewinde.
Nicht für medizinische Zwecke geeignet. Nur völlig entleerte Behälter anbohren und wegwerfen. Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand sprühen. Kann Brand verursachen oder versärfen; Oxidationsmittel. Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwärmung explodieren. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen.
Von Kleidung und brennbaren Materialien fernhalten/entfernt aufbewahren.
Druckminderer frei von Fett und Öl halten.
Bei Brand: Undichtigkeit beseitigen, wenn gefahrlos möglich. Vor Sonnenbestrahlung geschützt an einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Nicht Temperaturen von mehr als 50 °C aussetzen.

GB DO NOT REFILL.

Contains oxygen.
Screw the oxygen regulator onto the bottle clockwise tight. Bottle connection has right hand thread.
Not for medical use. Only dispose completely empty bottles. Do not spray into an open flame or any incandescent material. May cause or intensify fire; oxidiser.
Contains gas under pressure; may explode if heated.
If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Read label before use. Keep/Store away from clothing and combustible materials. Keep reduction valves free from grease and oil.
In case of fire: Stop leak if safe to do so.
Protect from sunlight. Store in a well-ventilated place. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122 °F.

IT NON RICARICARE.

Contiene ossigeno.
Avvitare il riduttore di pressione sulla bombola in senso orario. Il raccordo della bombola ha un filetto destro.
Non adatto come farmaco. Si può gettare via solo quando il recipiente è interamente vuoto. Non spruzzare sopra fiamme o sopra corpi incandescenti. Può provocare o aggravare un incendio; comburente. Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. Tenere / conservare lontano da indumenti / materiale combustibili.
Mantenere le valvole di riduzione libere da grasso e olio.
In caso di incendio: bloccare la perdita se non c'è pericolo. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C. Conservare in un luogo ben ventilato.

FR NE PAS RECHARGER.

Contient de l'oxygène.
Visser le mano-détendeur sur la bouteille dans le sens des aiguilles d'une montre. Le raccord de la bouteille est fileté à droite. Improprie à l'usage médical. Jeter la bouteille seulement lorsqu'elle sera complètement vide. Ne pas vaporiser sur une flamme ou un corps incandescent. Peut provoquer ou aggraver un incendie; comburant. Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Lire l'étiquette avant utilisation.
Tenir/stocker à l'écart des vêtements et matières combustibles. S'assurer de l'absence de graisse ou d'huile sur les soupapes de réduction. En cas d'incendie: obturer la fuite si cela peut se faire sans danger. Protéger du rayonnement solaire. Stocker dans un endroit bien ventilé. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.

NL NIET OPLADEN.

Bevat zuurstof.
Fles door rechts-draaien op het zuurstofreducerventiel schroeven. Flessaansluiting is rechts draad.
Niet geschikt voor medisch gebruik.
Flessen slechts wegwerpen als ze volledig leeg zijn.
Niet in de richting van een vlam of van een gloeiend lichaam spuiten. Kan brand veroorzaken of bevorderen; oxidierend.
Bevat gas onder druk; kan ontploffen bij verwarming.
Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Alvorens te gebruiken, het etiket lezen.
Van kleding en brandbare stoffen verwijderd houden/bewaren.
In geval van brand: het lek dichten als dat veilig gedaan kan worden. Tegen zonlicht beschermen. Op een goed geventileerde plaats bewaren. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C/122 °F.

ES NO RECARGAR.

Contiene oxígeno.
Enrosacar el manómetro en la bomba en sentido de la agujas del reloj. La conexión de la bomba es de roscado derecho. No debe emplearse para uso médico.
No tirar el recipiente si no está completamente vacío.
No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes. Puede provocar o agravar un incendio; comburente. Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños.
Leer la etiqueta antes del uso. Mantener o almacenar alejado de la ropa y materiales combustibles. Mantener las válvulas de reducción limpias de grasa y aceite. En caso de incendio: Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo. Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

PT NÃO RECARREGAR.

Contém oxigênio.
Aparafusar o redutor de pressão na garrafa no sentido horário. A junção da garrafa tem uma rosca direita.
Não é apropriado como medicamento. Pode ser jogado fora somente quando o recipiente estiver totalmente vazio. Não espirrar sobre chamas ou sobre corpos incandescentes. Pode provocar ou agravar incêndios; comburente. Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a ação do calor. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Ler o rótulo antes da utilização. Manter/guardar afastado de roupa e matérias combustíveis. Manter as válvulas de redução isentas de óleo e massa lubrificantes. Em caso de incêndio: deter a fuga se tal puder ser feito em segurança. Manter ao abrigo da luz solar. Armazenar em local bem ventilado. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

RU НЕ ЗАПРАВЛЯТЬ.

Содержит кислород.
Одноразовый кислородный баллон. Для использования с аппаратом для кислородной сварки арт. 555. Баллон имеет правую резьбу. Отрегулируйте давление. Держите вертикально во время использования. Не допускать попадания в редукционные клапаны жиров и масел. Содержит газ под давлением, при нагреве может произойти взрыв.
Предупреждение: Не для медицинского использования. Не прожигать, не повреждать и не кидать в огонь. Не смейте даже после того, как баллон пуст. Не распылять, избегать огня и легко воспламеняющихся материалов. Не заправлять пустые баллоны. Заправка может быть опасна! Не хранить рядом с горючими материалами. При несчастном случае и недопомогании срочно обратитесь к врачу. Храните вдали от детей. Беречь от солнечного света. Не используйте при температуре выше 50 °C/122 °F. Хранить в сухом прохладном месте. При пожаре: ликвидировать утечку, безопасным образом. Ознакомьтесь с инструкцией по безопасности перед использованием.

FI EI SAA TÄYTTÄÄ UUELLEEN.

Sisältää happoa.
Kinnitä hapensäädin tukasti pulloon myötäpäivään ruuvaamalla. Pulon liitoksessa on oikeakätinen kierre.
Ei soveltu lääkinälliseen käyttöön. Hävitä ainoastaan täysin tyhjiä pulloja. Ei saa suihkuttaa avotuleen tai heikkuvaan materiaaliin. Aiheuttaa tulipalon vaaran tai edistää tulipaloa, hapettava. Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumettaessa. Jos tarvitaan lääkinällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti. Säilytä lasten ulottumattomissa. Lue merkinät ennen käyttöä.
Pitä/Varastoi erillään vaateuksesta ja syttyvistä materiaaleista. Pitä paineenalennusventtiili vapaaa ravasta ja ölyystä. Tulipalon sattuessa: Sulje vuoto, jos sen voi tehdä turvallisesti. Suojaa auringonvalolta. Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Ei saa altistaa yli 50 °C/122 °F lämpötiloille.

CZ NENAPLŇUJTE.

Ztlaceny kyslik.
Našroubujte kyslikový regulátor na láhev, proti směru hodinových ručiček. Závit láhve má pravý závit. Není určeno pro lékařské účely. Vyvažujte pouze zcela prázdné láhve. Nevztlakujte do otevřeného ohně nebo na žhavé předměty. Může způsobit nebo zesílit požár; oxidant.
Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Před použitím si přečtěte údaje na štítku. Uchovávejte/skládejte odděleně od oděvu a hořlavých materiálů. Udržujte redukční ventily bez mazu a oleje. V případě požáru: Zastavte unik, můžete-li tak učinit bez rizika. Ochráňte před slunečním zářením. Skladujte na dobře větraném místě. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F.

LT NEPILDYKITE PAKARTOTINAI.

Sudėtyje yra deguonis.
Sukdami pagal laikrodžio rodyklę tvirtai priveržkite deguonies reguliatorių prie dujų balionėlio.
Balionėlio jungties sniegus sukasi į dešinę pusę. Ne medicinines paskirties. Išmeskite tik visiškai tuščiai dujųbalionus. Nepurškite į atvira liepsna ar ant įkaitusių medžiagų. Gali sukelti arba padidinti gaisrą, oksidatoriai. Turi slėgio veikiamų dujų, kaitinant gali sprogti. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklę ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Prieš naudojimą perskaityti etiketę. Laikyti/sandėliuoti atokiau nuo drabužių ir degių medžiagų. Saugoti, kad ant užtvitų ir jungiamųjų dalių nepatektų alyvos ir tepalų. Gaisro atveju: sustabdyti nuotėkį, jeigu galima saugiai tai padaryti. Saugoti nuo saulės šviesos. Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Nelaikyti aukštesnėje kaip 50 °C/122 °F temperatūroje.

SE FÅR EJ ÅTERFYLAS.

Innehåller oxygen.
Skruva fast syrerregulatorn ordentligt på flaskan medurs. Flaskans förskrumning är högergängad.
Ej för medicinskt bruk. Kassera endast flaskor som är helt tomma. Spruta inte in i öppen eld eller glödande material. Kan orsaka eller intensifiera brand. Oxiderande. Innehåller gas under tryck. Kan explodera vid uppvärmning. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Förvaras oåtkomligt för barn. Läs etiketten före användning. Hålls/förvarad åtskilt från kläder och brännbara material. Reducerventilerna ska hållas fria från fett och olja.
Vid brand: Stoppa läckan om det kan göras på ett säkert sätt. Skyddas från solljus. Förvaras på väl ventilerad plats. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F.

DK MÅ IKKE EFTERFYLDES.

Indeholder lt.
Skru iltregulatoren på flasken i urets retning og stram. Flaskeforbindelsen har højrevind. Ikke til medicinsk brug. Kun helt tomme flasker må bortskaffes. Sprojt ikke ind i åben ild eller andet brandfarligt materiale. Kan forårsage eller forstærke brand, brandnæreri. Indeholder gas under tryk, kan eksplodere ved opvarmning. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Læs etiketten før brug. Må ikke anvendes/opbevares i nærheden af tøj og brandbare materialer. Reduktionsventilerne holdes fri for fedt og olie.
Ved brand: Stands lækagen, hvis dette er sikkert. Beskyttes mod sollys. Opbevares på et godt ventileret sted. Må ikke udsættes for en temperatur, som overstiger 50 °C/122 °F.

EE MÄ IKKE EFTERFYLDES.

Balloon sisaldab hapnikku, mis pole meditsiiniliseks kasutamiseks.
Ballooni ventili kellaosuti suunas. Balloon on tavakereerga. Ära võib visata vaid täiesti tühje balloone.
Mitte piserdada otse tulle või hooгуvalda materjalile. Võib põhjustada süttimise või soodustada põlemist, oksüdeerija. Sisaldab rõhu all olevat gaasi, kuumenemisel võib plahvatada. Ärati poole pöörduides võtta kaasa toote pakend või etikett. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Enne kasutamist tutvuda etiketil oleva infoga. Hoida eemal rõivastest ja süttivast materjalist. Hoida reduktiooniklapid ravast ja õlist puhtad. Tulekahju korral: leke peatada, kui seda on võimalik teha ohutult. Hoida päikesevalguse eest. Hoida hästi ventileeritavas kohas. Mitte hoida temperatuuril üle 50 °C/122 °F.

NO IKKE FYLL PÅ NYTT.

Inneholder oksygen.
Skru oksygen regulator på flasken stramt til høyre. Flaske forbindelse har høyre gjenger. Ikke for medisinsk bruk. Bare kast flasker når de er fullstendig tomme. Ikke spray på åpen ild eller glødende materiale. Kan forårsake eller forsterke brann; oksiderende. Inneholder gass under trykk; kan eksplodere ved oppvarming. Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produktets beholder eller etikett for hånden. Opbevares utilgjengelig for barn. Les etiketten for bruk. Må ikke brukes/opbevares i nærheten av tøy og brennbare materialer. Reduktjonsventiler skal holdes fri for fett og olje.
Ved brann: Stopp lekkasje dersom dette kan gjøres på en sikker måte. Beskyttes mot sollys. Opbevares på et godt ventilt sted. Må ikke utsettes for temperatur høyere enn 50 °C/122 °F.



Content / Contenu / Contenido / Inhalt / Contenido / Innehåll / вместимость: 930 ml

Sauerstoff • Oxygen • Ossigeno • Zuurstof • Oxygène • Oxigeno

Kemper S.r.l.
via Prampolini 1/Q
Fraz. Lemignano 43044 Collecchio-Parma-Italy
tel. +39 (0)521 957111-fax +39 (0)521 957195
mail: info@walkover.it
www.kempergroup.it

IT
PW 110 PH 165 bar
Tt 0036 EN 12205 D
DO NOT REFILL

Inhalt: 930 ml - 136 g - 4 oz
Contents: 930 ml - 136 g - 4 oz
Contenido: 930 ml - 136 g - 4 oz
UN 1072 OXYGEN COMPRESSED



Art. 571

DIS. 10.000/05 ENT3340